

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – część 2

Część 2 – tłumaczenia symultaniczne

1. Tłumaczenie symultaniczne z języka angielskiego na język polski oraz z języka polskiego na język angielski, w ilości **4 bloków po 4 godziny w ciągu dwóch dni** podczas konferencji dotyczącej zarządzania ryzykiem katastrof.

Podana ilość godzin/dni, jest ilością szacowaną.

Przewiduje się organizację konferencji w mieście Warszawa lub jej okolicy.

2. Zapewnienie kabiny oraz zestawów słuchawkowych w ilości 100 szt. Wykonawca zapewnia obsługę techniczną kabiny oraz zestawów słuchawkowych.

Stopień realizacji usługi zależny będzie od zakresu wyposażenia miejsca organizacji konferencji.

3. Zamawiający podaje poniżej definicje tłumaczenia symultanicznego.

Tłumaczenia symultaniczne - tłumaczenie odbywające się jednocześnie z wystąpieniem. Tłumaczenie symultaniczne odbywa się w dźwiękoszczelnej kabinie, w zespole co najmniej **dwóch tłumaczy**. Mówca na sali mówi do mikrofonu; tłumacz słucha przemówienia przez słuchawki i niemal równocześnie tłumaczy je przez swój mikrofon.

4. Terminy realizacji: Zamawiający planuje zorganizowanie konferencji w **drugim półroczu br.** Po ustaleniu ostatecznego terminu powiadomi wykonawcę z **minimum 30 dniowym** wyprzedzeniem.

5. Dedykowani do realizacji zamówienia (część zamówienia) tłumacze muszą posiadać uprawnienia i doświadczenie, wskazane formularzu ofertowym lub wykazie.